

Силлабус
2023-2024 оқу жылының көктемгі семестрі
«БВ02302 Аударма ісі (шығыс тілдері)» білім беру бағдарламасы

Пәннің ID және атауы	Білім алушының өзіндік жұмысы (БӨЖ)	Кредиттер саны			Кредиттердің жалпы саны	Оқытушының жетекшілігімен білім алушының өзіндік жұмысы (ОБӨЖ)
		Дәрістер (Д)	Семинар сабақтары (С)	Зерт. сабақтары (З)		
21155 Базалық шетел тілі (А2 деңгейі)	3	-	6	-	6	7

Пән туралы академиялық ақпарат

Оқыту түрі	Циклы, компоненті	Дәріс түрлері	Семинар сабақтарының түрлері	Қорытынды бақылаудың түрі мен платформасы
Офлайн	БД Университет компоненті		Мәселені шешу, жағдаяттық тапсырмалар	Универ, Жазбаша емтихан
Дәріскер	Тұрбек Мұрат			
e-mail	turbekmurat@gmail.com			
Телефоны	87783915297			
Ассистент (тер)				
e-mail:				
Телефоны				

ПӘННІҢ АКАДЕМИЯЛЫҚ ПРЕЗЕНТАЦИЯСЫ

Пәннің мақсаты	Оқытудан күтілетін нәтижелер (ОН)*	ОН қол жеткізу индикаторлары (ЖИ)
Пәннің мақсаты - шығыс тілінің грамматикалық құрылымын зерттеуді, тілдің лексикалық ерекшеліктерін игеруді және оларды практикада қолдануды көздейді. Сонымен қатар, сөйлеу әрекетінің төрт түрі бойынша шығыс тілінде практикалық дағдыларды қалыптастыру және дамыту : оқу, жазу, сөйлеу, тыңдау.	ОН1. Грамматикалық құрылымдардың ерекшеліктерін анықтау, абстрактілі ойлау, талдау, синтез. Негізгі лексикалық және грамматикалық тақырыптарды меңгеру	ЖИ1.1. Қытай фонетикасының негіздерін білу ЖИ1.2. Зерттелетін лексикалық бірліктерді пайдалана отырып, қарым-қатынас дағдыларын дамыту. ЖИ1.3. Шетел тіліндегі қарым-қатынас үшін грамматикалық конструкциялардың әдістерін қолдану.
	ОН2. Лексикалық құрылымдарды құру принциптерін сақтау, кәсіби қызметте олардың ерекшеліктерін ескере білу	ЖИ2.1. Стрессті, дыбыстарды және мәлімдемелердің интонациясын анық ажыратыңыз. ЖИ2.2. Иероглифтегі белгілерді дұрыс жазу. ЖИ2.3.Берілген тілдің сөзін түсіну
	ОН 3 Негізгі мәтінді тыңдау қабілеттерін дамыту	ЖИ3.1. Хабарлы сөйлемді, сұраулы сөйлемді және атаулы предикаты бар сөйлемдерді дұрыс ажырату. ЖИ3.2. Сөздердегі дыбыстарды бақылаңыз, ЖИ3.3. Оқудың негізгі ережелерін, дауыстап оқу техникасын меңгеру

	ОН 4 Диалогтар мен элементар өрнектер құрастыру	ЖИ.4.1. Сұраққа дұрыс жауап беріңіз. ЖИ.4.2. Болымсыз сөйлемдерді қолданатын нысан. ЖИ.4.3. Сұраулы сөйлемдерді пайдаланып сұрау.
	ОН 5 Сөйлеу этикетінің негізгі түрлерін меңгеру	ЖИ5.1. Сөйлеу жағдаятының негізгі кезеңдерін қолдану. ЖИ5.2. Сөйлеу этикетінің формуласын сақтаңыз
Пререквизиттер	21156 Базалық шетел тілі (А1 деңгейі)	
Постреквизиттер	21155 Базалық шетел тілі (А2 деңгейі)	
Оқу ресурстары	Әдебиет: Негізгі: 1. 中国语言文字。北京语言大学出版社。2017 年 2. 2.汉字。北京语言大学出版社。2018 年 3. 3.新实用汉语 2。北京语言大学出版社。2006 年 4. 4.常用汉语部首。华语教学出版社。2017 年 5. 5.В.Ф.Щичко. Практическая грамматика современного китайского языка. Восточная книга 2018-2018 с. 6. 6.С.В.Шарко. Практический курс грамматики китайского языка. Нобель Пресс, 2019-218 с. Қосымша: 1.М.Г.Фролова, М.В. Румянцева. Пособие по переводу на закрепление и повторение грамматики. Восточная книга (Восток- Запад, Муравей) 2018-128с. 2.Е.М. Сорокина, И.А. Мощенко, А.А.Острогская. Грамматика китайского языка в таблицах. Восточная книга (Восток- Запад, Муравей) 2018-160 с. 3.А.П. Кошкин. Элементарная грамматика китайского языка. Восточная книга (Восток- Запад, Муравей) 2016- 480 с 7. 4.A practical Chinese grammar for foreigners. Sinolingua, Beijing. 2015. Ғаламтор ресурстары: 8. 1. http://elibrary.kaznu.kz/ru 9. 1.https://bkrs.info/ 10. 2.https://zhonga.ru/ 11. 3.https://zhongwen.com 12. 4.https://shufazidian.com/s.php	
Пәннің академиялық саясаты	Пәннің академиялық саясаты әл-Фараби атындағы ҚазҰУ-дың Академиялық саясатымен және академиялық адалдық Саясатымен айкындалады. Құжаттар Univer ИЖ басты бетінде қолжетімді. Академиялық тәртіп ережелері: Онлайн сабақтарға міндетті түрде қатысу, кешігуге жол берілмейді. Мұғалімге алдын ала ескертусіз сабаққа келмеу және кешігіп келу 0 баллмен бағаланады. Тапсырмаларды орындау және тапсыру мерзімдерін міндетті түрде сақтау (ӨӨЖ, межелер, сынақтар, зертханалық, жоба және т.б. бойынша), жобалар, емтихандар. Белгіленген мерзімдер сақталмаған жағдайда орындалған тапсырма айыппұл ұпайларының шегерілуін ескере отырып бағаланады. Сабаққа қатысуы. Әр тапсырманың мерзімі пән мазмұнын іске асыру күнтізбесінде (кестесінде) көрсетілген. Мерзімдерді сақтамау баллдардың жоғалуына әкеледі. Академиялық құндылықтар: - Практикалық/зертханалық сабақтар, СӨЖ дербес және шығармашылық сипатта болуы керек. - Бақылаудың барлық кезеңдерінде плагиат, жалғандық, алдау парақтарын пайдалану және алдауға жол берілмейді. - Мүмкіндігі шектеулі студенттер консультативтік көмекті turbekmurat@gmail.com электрондық поштасы арқылы ала алады.	
БІЛІМ БЕРУ, БІЛІМ АЛУ ЖӘНЕ БАҒАЛАНУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ		
Оқу жетістіктерін есептеудің балдық-рейтингтік әріптік бағалау жүйесі		Бағалау әдістері

БІЛІМ БЕРУ, БІЛІМ АЛУ ЖӘНЕ БАҒАЛАНУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ																		
Оқу жетістіктерін есептеудің баллдық-рейтингтік әріптік бағалау жүйесі			Бағалау әдістері															
Бағ а	Баллардың сандық баламасы	% мәндегі баллдар	Дәстүрлі жүйедегі баға	Критериялды бағалау – айқын әзірленген критерийлер негізінде оқытудың нақты қол жеткізілген нәтижелерін оқытудан күтілетін нәтижелерімен ара салмақтық процесі. Формативті және жиынтық бағалауға негізделген. Формативті бағалау – күнделікті оқу қызметі барысында жүргізілетін бағалау түрі. Ағымдағы көрсеткіш болып табылады. Білім алушы мен оқытушы арасындағы жедел өзара байланысты қамтамасыз етеді. Білім алушының мүмкіндіктерін айқындауға, қиындықтарды анықтауға, ең жақсы нәтижелерге қол жеткізуге көмектесуге, оқытушының білім беру процесін уақтылы түзетуге мүмкіндік береді. Дәрістер, семинарлар, практикалық сабақтар (пікірталастар, викториналар, жарыссөздер, дөңгелек үстелдер, зертханалық жұмыстар және т.б.) кезінде тапсырмалардың орындалуы, аудиториядағы жұмыс белсенділігі бағаланады. Алынған білім мен құзыреттілік бағаланады. Жиынтық бағалау – пән бағдарламасына сәйкес бөлімді зерделеу аяқталғаннан кейін жүргізілетін бағалау түрі. БӨЖ орындаған кезде семестр ішінде 3-4 рет өткізіледі. Бұл оқытудан күтілетін нәтижелерін игеруді дескрипторлармен арақатынаста бағалау. Белгілі бір кезеңдегі пәнді меңгеру деңгейін анықтауға және тіркеуге мүмкіндік береді. Оқу нәтижелері бағаланады.														
A	4,0	95-100	Өте жақсы															
A-	3,67	90-94																
B+	3,33	85-89	Жақсы	<table><tr><th>Формативті және жиынтық бағалау</th><th>% мәндегі баллдар</th></tr><tr><td>Дәрістердегі белсенділік</td><td>5</td></tr><tr><td>Практикалық сабақтарда жұмыс істеуі</td><td>20</td></tr><tr><td>Өзіндік жұмысы</td><td>25</td></tr><tr><td>Жобалық және шығармашылық қызметі</td><td>10</td></tr><tr><td>Қорытынды бақылау (емтихан)</td><td>40</td></tr><tr><td>ЖИЫНТЫҒЫ</td><td>100</td></tr></table>	Формативті және жиынтық бағалау	% мәндегі баллдар	Дәрістердегі белсенділік	5	Практикалық сабақтарда жұмыс істеуі	20	Өзіндік жұмысы	25	Жобалық және шығармашылық қызметі	10	Қорытынды бақылау (емтихан)	40	ЖИЫНТЫҒЫ	100
Формативті және жиынтық бағалау	% мәндегі баллдар																	
Дәрістердегі белсенділік	5																	
Практикалық сабақтарда жұмыс істеуі	20																	
Өзіндік жұмысы	25																	
Жобалық және шығармашылық қызметі	10																	
Қорытынды бақылау (емтихан)	40																	
ЖИЫНТЫҒЫ	100																	
B	3,0	80-84																
B-	2,67	75-79																
C+	2,33	70-74																
C	2,0	65-69	Қанағаттанарлық															
C-	1,67	60-64																
D+	1,33	55-59	Қанағаттанарлықсыз															
D	1,0	50-54																
Оқу курсының мазмұнын іске асыру күнтізбесі (кестесі). Оқытудың және білім берудің әдістері																		
Апта сы	Тақырып атауы			Сағат саны	Макс. балл													
МОДУЛЬ 1 Қытайдың ежелгі және ортағасырлардағы қоғамдық-саяси ой-санасының қалыптасуы мен дамуы.																		
1	CC1. 第 22 课: 《你看过越剧没有》			2	5													
	CC1. 课文、生词、复习、语法			2	5													
2	CC2. 第 23 课: 《我们爬长城来了》			2	5													
	CC2. 课文、生词、复习、语法			2	5													
3	CC3. 第 24 课: 《你舅妈也开始用电脑了》			2	5													
	CC3. 课文、生词、复习、语法			2	5													
	ОБӨЖ 1. БӨЗ 1 орындау бойынша кеңес беру.																	
4	CC4. 第 25 课: 《司机开着车送我们到医院》			2	5													
	CC4. 课文、生词、复习、语法			2	5													
5	CC5. 第 26 课: 《你快要成“中国通”了》			2	5													
	CC5. 课文、生词、复习、语法			2	5													
	ОБӨЖ 2. БӨЗ 1. «哈萨克斯坦最美的地方» Слайд -шоу жасаңыз				30													
6	CC6. 第 27 课: 《入乡随俗》			2	5													
	CC6. 课文、生词、复习、语法			2	5													
7	CC7. 第 28 课: 《礼轻情意重》			2	5													
	CC7. 课文、生词、复习、语法			2	5													

ОБӨЖ 3. БӨЗ 2 орындау бойынша кеңес беру.			
Аралық бақылау 1			100
МОДУЛЬ 1 认识新朋友			
8	СС8. 第 29 课: 《请多提意见》	2	5
	СС8. 课文、生词、复习、语法	2	5
9	СС9. 第 30 课: 《他们是练太极剑的》	2	5
	СС9. 课文、生词、复习、语法	2	5
10	СС10. 第 31 课: 《中国人叫她“母亲河”》	2	5
	СС10. 课文、生词、复习、语法	2	5
	ОБӨЖ 4. БӨЗ 2 орындау. 介绍《你最喜欢的中国菜》 Слайд -шоу жасаныз		10
11	СС11. 第 32 课: 《这样的问题现在不能问了》	2	5
	СС11. 课文、生词、复习、语法	2	5
12	СС12. 第 33 课: 《保护环境就是保护我们自己》	2	5
	СС12. 课文、生词、复习、语法	2	5
	ОБӨЖ 5 БӨЗ 3 орындау бойынша кеңес беру.		
13	СС13. 第 34 课: 《神女峰的传说》	2	5
	СС13. 课文、生词、复习、语法	2	5
	ОБӨЖ 6. БӨЗ 3 《我的家乡》 эссе жазу		10
14	СС14. 第 35 课: 《汽车我先开着》	2	5
	СС14. 课文、生词、复习、语法	2	5
15	СС15. 第 36 课: 《北京热起来了》	2	5
	СС15. 课文、生词、复习、语法	2	5
	ОБӨЖ 7. Емтихан тапсырмасы бойынша кеңес беру		100
Аралық бақылау 2			100
Қорытынды бақылау (емтихан)			100
Пән үшін жиынтығы			100

Қорытынды бақылауды бағалау критерийлері

Критериялды бағалау: дескрипторларға катысты оқу нәтижелерін бағалау (аралық бақылау мен емтихандарда құзыреттіліктердің қалыптасуын тексеру).

№	Критерий/балл	Өте жақсы	Жақсы	Қанағаттанарлық	Қанағаттанарлықсыз	
		90-100 % (27-30 б)	70-89 % (21-26 б)	50-69 % (15-20 б)	25-49 % (8-14 б)	0-24 % (0-7 б)
1 сұрақ 30 балл	Білу және түсіну	Барлық бағдарламалық материалды терен жан-жақты білу; қарастырылатын процестер мен құбылыстардың мәні мен байланысын түсіну; ұсынылатын әдебиет материалдарын жетік білу	Барлық бағдарламалық материалды толық және толық білу, қойылған сұрақтарға дәйекті, дұрыс, нақты жауаптар; ұсынылатын материалдарды жеткілікті білу	Негізгі бағдарламалық материалды түсінуде ішінара білім; өрескел қателерсіз қойылған сұрақтарға дұрыс жауаптар; ұсынылатын әдебиет материалдарын жеткіліксіз білу	Билет сұрақтарын а дұрыс емес жауаптар; жауаптағы өрескел қателер.	Негізгі ұғымдар мен теорияларды білмеу. Қорытынды бақылауды өткізу ережесін бұзу
2 сұрақ 30 балл	Нақты практикалық тапсырмаларға қолдану	Оқу тапсырмасын толық орындау, қойылған сұраққа толық, дәлелді жауап беру.	Оқу тапсырмасын жартылай орындау, қойылған сұраққа толық емес, кейде дәлелді жауап беру.	Материал үзінділермен берілген, логикалық жүйелілік бұзылған, фактілік және мағыналық қателіктер	Ұсынылатын мәселелердің мәнін түсінбеу; сенімсіз және нақты емес жауаптар.	Білімді қолдана алмау, қорытынды мен жалпылауды жасай алмау. Қорытынды бақылауды

